

VAT reg.no.: HU11315315



SCHAEFFLER
Bolla di consegna
Delivery note
 Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO BA Plant code: 100	2 Note destinatario / Receiving Notes	3 Nr. bolla/ Delivery Note No. 24630667
	6 Porto / Freight Franco/ Free Assegnato/ Not Free Ferrovia/ Rail Corriere/ Carrier Porto/ Freight Altra vettura / Other Vehicle Espresso/ Express Veicolo propria/ Own Vehicle Posta	7 Consegna / Delivery 4 Data spedizione/ Shipping Date 20.06.2023 Fattura/Invoice 8 Nr./No. 9 Data/Date
Cod.fornitore/ Supplier No. 91018738	VAT reg.no.: IT04886850728	Incoterms FCA SZOMBATHELY

11 Ordine d'acquisto n./Order No. 550003202702	10 Vs. nr. / Your Reference 411	15 Dati aggiuntivi/ Additional Data	12 Ns. reparto/ Our Department AG/SSH-PLM2 Zsofia Szanyi	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No. 24466	16 Nr. d'ordine/ Order No. 266405
---	---------------------------------------	--	---	---------	---	---

19 Tipo spedizione/ Shipping Code Schweitzer GmbH & Co. / Autocarro/ Standard	20 Franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross 484,3 kg	Peso lordo/Total Weight
21 Imballo/ Packing 1 x EURO-PAL, 1 x PALLET H1, 48 x C6414, 2 x A1208	Assegnato/ Not Free X	Netto/Net 285,2 kg	
22 Rif. spedizione/ Shipping Mark 17313715	26 Luogo di scarico/ Receiving Location 14248	25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address 180345313 - 5012778073	

27 Pos.	28 Cod art. destinatario / Receiver Part No.	29 Descrizione / Cod art. / Imballo Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 Unità mis. / Qty Unit	40 Destinatario / Receiver Q.tà / Qty +/-
---------	---	--	---------------------------	--------------------------------	--

10	2500190000	L-05029-0G59-02 Double Cl. Slave#S Cilindro comando frizione 081950284-0000-10	624		
----	------------	---	-----	--	--

550003202702	Canco / Batch	0034032598	Quantità carico / Quantity 624 PZ
--------------	---------------	------------	--------------------------------------

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 624
 Ungheria
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: 28/06/23
 Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	129603514	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1 Mat.No. 081950284-0000-10 Quantity: 312 PZ	
2	133603633	142,6 KG	243,3 KG	1.200x 800x1.029 MM	EURO-PAL Mat.No. 081950284-0000-10 Quantity: 312 PZ	

Gestione beni in prestito

1,000	P-26-EURO Palette 1200X800X144-HLZ	EURO-PAL
1,000	P-26-H1 Palette 1200X800X160-GR-GETRA	PALLET H1

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zánati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Céggjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU9210918001000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

SCHAEFFLER

Bolla di consegna

Delivery note

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 24630667

Datum/Date: 20.06.2023

48,000 P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP

C6414

2,000 P-38-A1208 Deckel BL-VDA-1210X810X83.5

A1208

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Lieferantenr. 91018738 Supplier No.		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE		CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).		Page 1 / 1 17313715	
Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers <i>PETRUŢA MARINEL</i>	
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien		14248		4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 22.06.2023		5 Beigefügte Dokumente Documents attached	

6	7	8	9	10	11	12
Kennzeichen und Nn. Mark and Nos	Anzahl der Packstücke No. of Packages	Art der Verpackung Kind of Package	Bezeichnung des Gutes Description of Goods	Statistiknummer Statistic Number	Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	Umfang (m³) Volume (m³)
0024630665	1	COP	automotive	87089390	249,20	0,960
0024630667	1	EURO-PAL	parts		243,30	0,960
0024630667	1	PALLET H1			241,00	0,960
Summe:					733,50	2,880

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc. AG/SSH-PL3 i.A. Janos Bedő TEL: FAX:	19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay	Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9 Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No. UN-Nummer Number UN Verp.-Gruppe Packaging Group	Absender Sender Währung Currency Empfänger Consignee
--	--	--	---

14 Rückerstattung Reimbursement 15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements Nem EKAER köteles szállítmány!
---	---

21 Ausgefertigt in Established in Szombathely am at 22.06.2023	24 Gut empfangen Goods received Datum Date am at
--	---

22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender	23 AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA ROMÂNIA Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee KUEHNE WAGEL S.R.L. Str. 70026 Modugno (BA)
---	---	--

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km	26 Vertragspartner des Frachtführers Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation of Receiver/Date/Signature "Ricevuto con riserva di quantità e quantità"
--	---